

Turkey



# KOT ÜTÜ VE RODEO MAKİNALARI

## JEANS IRONING AND RODEO FINISHING MACHINES

2014





#### MİSYONUMUZ

Dünya ve Türkiye için endüstriyel ütü makineleri imal etmek, ihracat rakamlarımızı yükselterek Dünya makine sektöründe ivme kazandırmaktır. Dünya tekstil sektörüne, kuru temizleme ve çamaşırhanelere dünya kalite standartlarında, uygun fiyatlı, Türk malı ütü makineleri ile katkıda bulunurken, firmamızı bir eğitim kurumu görüp ülkemize kalifiye insan gücü kazandırmak ve istihdam sağlamaktır.

#### VİZYONUMUZ

Kalitesi ve ürün çeşitliliği ile endüstriyel ütü sektöründe dünyanın öncü kuruluşları arasına yükselmek ve Malkan ismini bir dünya markası haline getirmektir.

1971 yılından gelen tecrübe  
Türkiyede ütü sektöründeki ilk firma  
8600 m<sup>2</sup> kapalı üretim alanı  
87 ülkeye ihracat  
Yıllık 15.000 makine üretim kapasitesi  
20.000 m<sup>2</sup> yeni fabrika inşaatı  
32.000 müşteri  
120.000 çalışan makine sayısı  
Türkiye'de 48 noktada servis istasyonu  
Dünyada 26 noktada satış ve servis istasyonu  
695 çeşit ürün  
Güçlü Ar-ge ekibi

#### SAHİP OLDUĞUMUZ KALİTE BELGELERİ

CE Tuv Avrupa Standartı  
ISO9001 Kalite Yönetim Sistemi  
TSE Uygunluk Belgesi  
TSEK Türk Standartları Enstitüsü Kalite Uygunluk Belgesi  
TSE Hizmet Yeterlilik Belgesi  
T.C. Sanayi Ticaret Bakanlığı Satış Sonrası Hizmet Yeterlilik Belgesi  
T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Onaylı Garanti Belgesi  
Endüstriyel Tasarım Tescil Belgesi  
ISCIR (Romanya)  
GOST (Rusya)

#### OUR MISSION

Manufacturing industrial garment ironing machines, Accelerating World Machine Sector by increasing our export value. Adding value to World Textile, Laundry & Dry Cleaning Sectors by Turkish Ironing Machines with World Quality Standards and Competitive Prices. Adding Qualified Manpower to Sector and Providing Employment

#### OUR VISION

Rising up through the world leading companies in Industrial Garment Ironing Sector and making Malkan a world brand

Experience cumulated since 1971  
First company in Turkish Garment Ironing Sector  
8600sqm closed factory area  
Export to 87 countries  
15000 machines/year production capacity  
20000 sqm new factory construction  
32000 customers  
120000 working machine  
48 service point in Turkey  
26 sales & service point in the world  
695 type products  
Powerful R&D team

#### QUALITY CERTIFICATIONS

CE TUV European Standart  
ISO9001 Quality Management System  
TSE (Turkish Standarts Institution) Accordance Certification  
TSEK (Turkish Standarts Institution Quality) Accordance Certification  
After Sales Sufficiency Certification by Ministry of Industry and Trade of Turkish Republic  
TSE (Turkish Standarts Institution) Service Sufficiency Certification  
Guarantee Certification by Ministry of Industry and Trade of Turkish Republic  
Industrial Design  
ISCIR (Romania)  
GOST (Russia)

#### PSU2P YATIK SİSTEM PNÖMATİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Otomatik dönme (Redüktör ile)
- Pnömatik valf kontrollü doldurma ve boşaltma
- Pnömatik kontrollü alt destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk



#### PSU2P PNEUMATIC SYSTEM HORIZONTAL TYPE RODEO FINISHING MACHINE

- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Automatic turning (With Reductor )
- Charging and discharging with pneumatic valve control
- Bottom support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicone rubber

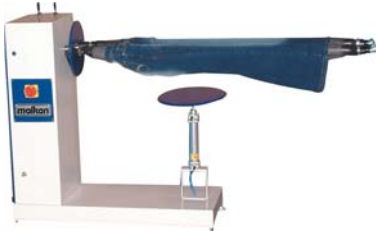
#### PSU2R RAYLI SİSTEM ÇİFTLİ KİMYASAL İŞLEM MAKİNASI

- Her çeşit kimyasal uygulama, eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Raylı sistemde hareket kolaylığı ile özellikle kimyasal uygulamalar için idealdir.
- Otomatik dönme (Redüktör ile)
- Pnömatik valf kontrollü doldurma ve boşaltma
- Pnömatik kontrollü alt destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk



#### PSU2R TRAVELLING SYSTEM DOUBLE CHEMICAL FINISHING MACHINE

- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Brushing process.
- It is ideal for especially chemical process with travelling system.
- Automatic turning (With Reductor )
- Filling and discharging with pneumatic valve control
- Bottom support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber



#### PSU2 YATIK SİSTEM PNÖMATİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

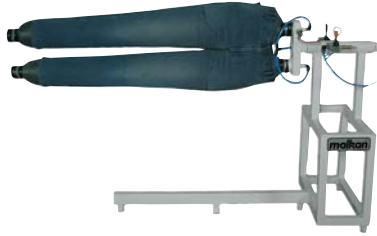
- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Pnömatik valf kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Pnömatik kontrollü alt destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk

#### PSU2 HORIZONTAL SYSTEM PNEUMATIC RODEO FINISHING MACHINE

- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- With pneumatic valve controlled charging and manual discharging
- Bottom support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber

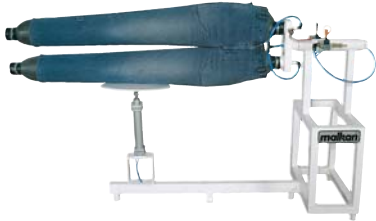
#### EKOPSU2 YATIK SİSTEM EKONOMİK MODEL RODEO İŞLEME MAKİNASI

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Pnömatik valf kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk



#### EKOPSU2 HORIZONTAL SYSTEM ECONOMICAL RODEO FINISHING MACHINE

- Use for overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- Filling with pneumatic valve control and manual discharging
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber



#### EKOPSU2P YATIK SİSTEM EKONOMİK MODEL RODEO İŞLEME MAKİNASI

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Pnömatik valf kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Lastik şambrelli
- Pnömatik kontrollü alt destek aparatı
- Opsiyonel: Silikon kauçuk

#### EKOPSU2P HORIZONTAL SYSTEM AUTOMATIC RODEO FINISHING MACHINE

- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- With pneumatic valve controlled charging and manual discharging
- Tyre inner tube
- Bottom support apparatus with pneumatic control
- Optional: Silicon rubber



#### EKOPSU2A YATIK SİSTEM OTOMATİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Basınç kontrollü otomatik doldurma
- Pnömatik kontrollü alt destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk

#### EKOPSU2A HORIZONTAL SYSTEM AUTOMATIC RODEO FINISHING MACHINE

- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect , whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- Automatic air-charging function with pressure control
- Bottom support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber



**MSU2  
PNÖMATİK MONT RODEO İŞLEME MAKİNASI  
PNEUMATIC RODEO FINISHING MACHINE FOR OVERCOAT**

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Pnömatik pedal kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Silikon kauçuklu
- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect, whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- Pneumatic pedal controlled charging, manuel discharging
- Silicon rubber



**EKOMSU2A  
PNÖMATİK OTOMATİK MONT RODEO İŞLEME MAKİNASI  
PNEUMATIC AUTOMATIC MODEL RODEO FINISHING MACHINE FOR OVERCOAT**

- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Manuel dönme (El ile)
- Basınç kontrollü otomatik doldurma
- Silikon kauçuklu
- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect, whitening and brushing process.
- Manuel Turning (With Hand)
- Automatic charging with pressure control
- Silicon rubber



**MSU4  
PNÖMATİK TAVANA ASMALI MODEL MONT RODEO İŞLEME MAKİNASI  
PNEUMATIC CEILING MOUNTED COAT RODEO FINISHING MACHINE**

- Her çeşit kimyasal uygulama, eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, bıyık yapma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Tavan asmalı sistem ile özellikle kimyasal uygulamalar için idealdir.
- Manuel dönme (El ile)
- Pnömatik pedal kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Silikon kauçuklu
- For every kind of chemical processing, overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect, whitening brushing process.
- Ideal especially for chemical process with ceiling mounted
- Manuel Turning (With Hand)
- Pneumatic pedal controlled charging, manuel discharging
- Silicon rubber
- Legs distance setting

**FIRÇA TAKIMI / BRUSH SET FOR RODEO**

**BALANSER / BALANCER**

**BOYA KİMYASAL TABANCAZI  
PAINT / CHEMICALS GUN**

**SİLİKON KAUCUK / SILICON RUBBER**



## PSU3

## DİK SİSTEM PNÖMATİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

## VERTICAL SYSTEM PNEUMATIC RODEO FINISHING MACHINE



- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Pnömatik kontrollü yükseklik ayarlı
- Pnömatik pedal kontrollü dönme
- Pnömatik pedal kontrollü doldurma ve boşaltma
- Pnömatik kontrollü arka destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk, Bacak ara mesafe ayarı
- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect, whitening and brushing process.
- Height setting with pneumatic control
- Turning with pneumatic pedal control
- Pneumatic pedal controlled charging, manuel discharging
- Back support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber
- Legs distance setting

## EKOPSU3

## DİK SİSTEM EKONOMİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

## VERTICAL SYSTEM ECONOMICAL RODEO FINISHING MACHINE



- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Yükseklik ayarlı
- Manuel kontrollü dönme
- Pnömatik pedal kontrollü doldurma, manuel boşaltma
- Pnömatik kontrollü arka destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk
- Bacak ara mesafe ayarı
- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, moustache effect, whitening and brushing process.
- Height setting
- Manuel turning
- Pneumatic pedal controlled charging, manuel discharging
- Back support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber
- Legs distance setting

## EKOPSU3A

## DİK SİSTEM OTOMATİK RODEO İŞLEME MAKİNASI

## VERTICAL SYSTEM AUTOMATIC RODEO FINISHING MACHINE



- Eskitme, ağartma, zımparalama, desen çıkarma, beyazlatma ve fırçalama işlerinde kullanılır.
- Basınç kontrollü otomatik doldurma
- Manuel kontrollü dönme
- Yükseklik ayarlı
- Pnömatik kontrollü arka destek aparatı
- Lastik şambrelli
- Opsiyonel: Silikon kauçuk
- Bacak ara mesafe ayarı
- For overwearing, bleaching, sandpapering, design drawing, whitening and brushing process.
- Automatic charging with pressure control
- Manuel controlled turning
- Height setting
- Back support apparatus with pneumatic control
- Tyre inner tube
- Optional: Silicon rubber
- Legs distance setting

## PSU4

## TAVAN ASMALI MODEL KİMYASAL İŞLEM MAKİNASI

## VERTICAL SYSTEM PNEUMATIC CEILING MOUNTED CHEMICAL PROCESSING MACHINE



- Her çeşit kimyasal uygulama işlemleri için idealdir.
- Pnömatik pedal kontrollü dönme
- Pnömatik pedal kontrollü doldurma ve boşaltma
- Opsiyonel: Silikon kauçuk
- Bacak ara mesafe ayarı
- Basınç kontrollü otomatik doldurma
- Ideal for every kind of chemical process.
- Pneumatic pedal controlled turning
- Optional: Silicon rubber
- Legs distance setting
- Automatic charging with pressure control



#### DÖNER SİSTEM KİMYASAL İŞLEM MAKİNESİ

Taşıyıcı sistemli kimyasal işlem makinesi, özellikle kapasiteyi artırmak için dizayn edilmiştir. Operatörün biri ön taraftaki mamüllere püskürtme yaparken diğer bir operatör otomatik olarak sistem tarafından geriye çevrilen arka tarafa püskürtme uygular. Bir başka operatör ise her iki taraftaki işlenmiş mamülü boşaltarak onları sıkıca birleştirir. Diğer bir operatör de hazırlık yapar ve püskürtmeyi tekrar yükler. Bu işlem yukarıda belirtildiği gibi devamlılık arz eder. Çalışanlara fazla yük yüklenmediği için kapasite artırılmış olur. İşlem sırasında operatörlerin sabitliğine dikkat etmek gerekir. Kimyasal parçacıklar su şelaleleri tarafından emilir. Geri kalanı yüksek kapasiteli fan tarafından toplanarak dışarı atılır. Toplam 13 adet manken bacak bulunmaktadır.



#### ROTATIONAL SYSTEM CHEMICAL PROCESSING MACHINES

"Spraying system with transporter, especially designed to increase capacity While one of the operator spraying on work at forefront, the other sprays backside which is being rejected by system automatically. As a result the other operator unloads finished work at both sides and tightly combines them. the other makes the preparation and loads the chemical again. the action is repeated. So that the capacity increases in terms of the decreasing in workload. then workers must pay attention to stability of the operators in process period. Chemical particles are absorbed by waterfall system. And the rest of the particles are collected and dropped out by higher capacity conditioner. There are 13 mannequin leg former bucks. "



#### WSC 1-10 FULL SİSTEM KİMYASAL İŞLEM KABİNLERİ (SU PERDELİ)

- Genel olarak robot ihtiyacına göre ebatları değiştirildiğinden müşteri arzusuna göre boyama robotu eklenir yada kaldırılır, bunun dışında WSC 1 – WSC 10 aralığındaki tüm kabinlerin imalat özellikleri ortaktır.
- Kimyasal uygulama kabininin konstrüksiyonu 316 Cr-Ni Paslanmaz çelik panellerden meydana gelmektedir.
- Sistemdeki su perdesi, su teknesi, filtrasyon tankı 2 mm, üst gözde 1,5mm 316 Cr-Ni Paslanmaz çelik malzemeden yapılmıştır.
- Sistemde havanın yıkanması nozullar vasıtasıyla yapılmaktadır.
- Su perdesinden kaçan kimyasal ve permanganat partikülleri yıkama nozullarında yakalanır.
- Bu nozullar kolaylıkla sökülüp temizlenebilirler.
- Üst taşıma kabı ve nozul basınç ayarı için ayrı vana mevcuttur.
- Pompa su emiş öncesinde çift kat su filtresi vardır.
- Emiş tankından taşıma borusu, sistemin suyunu boşaltma vanası ve şamandıralı taze su girişi vanası vardır.
- Elektrik panosu kabin üzerinde olup, gerekli termik ve kontaktör koruması mevcuttur.
- Aydınlatma etanj armatürüdür.
- Su perdeleme ve hava yıkama sistemi ile kimyasal partiküller en iyi şekilde tutulmaktadır
- Su perdesinin alt ve orta kesimlerinden fan emişleri mevcuttur, böylece en etkin şekilde emiş sağlanarak, ortama kimyasal kokusunun gitmesi engellenir.

#### FULL SYSTEM CHEMICAL PROCESSING CABINS (BACK WATER FALL SYSTEM FOR CHEMICAL PROTECTION )

- According to customer requests painting robot can be added , except this WSC1 - WSC10 specifications of all cabins are same.
- Chemical process cabin is made of 316 Cr - Ni stainless steel panels.
- Water fall system , water reservoir , filtration tank 2 mm, upper part is made of 1,5 mm 316 Cr-Stainless steel
- Air washing makes with nozzle
- Chemicals coming out of water fall system are caught by washing nozzles.
- Nozzles can be demounted and mounted easily.
- Separate poppet valve available for upper carrying pot and nozzle pressure adjustment.
- Double water filter available before pump water sucking.
- Electric panel is on cabin and thermic and conductor protection is available
- With lighting cabin
- There is fan sucking system under water fall so that it prevents bad chemical smells



#### DSC 1-10 KİMYASAL İŞLEM KABİNLERİ (KURU PERDELİ)

- Genel olarak robot ihtiyacına göre ebatları değiştirildiğinden müşteri arzusuna göre boyama robotu eklenir yada kaldırılır, bunun dışında DSC 1 – DSC 10 aralığındaki tüm kabinlerin imalat özellikleri ortaktır.
- Kabinin konstrüksiyonu galvaniz panellerden meydana gelmektedir.
- Kabinin dışı isteğe bağlı olarak boyalı DKP sac yada galvaniz malzemeden yapılabilir.
- Üst gövde 1,5 mm galvaniz sacdan imal edilir.
- Kabinin içine uygulanan kimyasal fanlar tarafından filtreler aracılığı ile emilerek,ortama kimyasal malzemenin verilmesi engellenmiş olur ve güçlü emiş sayesinde ortamda kimyasal kokusu olmaz.
- Elyaf alışımlı bu filtreler kimyasalın fanlara ulaşmasını engeller. Bu filtreler belli periyotlarda değiştirilmelidir.
- Elektrik panosu kabinin üzerinde olup,gerekli termik ve kontaktör koruması mevcuttur.
- Aydınlatma etanj armatürüdür.

#### CHEMICAL PROCESSING CABINS ( DRY SYSTEM )

- According to customer requests painting robot can be added , except DSC1 - DSC10 specifications of all cabins are same.
- Cabin part is made of galvanized panels
- According to your request cabin's outside can be painted DKP metal sheet or galvanized products.
- Upper part is made of 1.5 mm galvanized metal sheet.
- Chemical sucks with fans and filters and it prevents bad smell with strong sucking system.
- This fiber alloy filters prevents chemicals to go fans.And filters should change periodically.
- Electric panel is on cabin and thermic and conductor protection is available
- With lighting cabin

### UPP31 PNÖMATİK MAKASLI SİSTEM ÇİFT ALT KALIPLI PANTOLON KIRIŞTIRMA PRESİ UPP31 PNEUMATIC SCISSORS SYSTEM DOUBLE LOWER BUCK TROUSERS WRINKLE PRESS



UPP31

- Jean pantolonların paça ve beden kısımlarında kalıcı kırışıklık yapmak için kullanılır.
- Dijital göstergeli mikroişlemci kontrolü ile 100 farklı program
- Üst kalıp CrNi paslanmaz çelik
- Üst kalıpta dijital termostat kontrollü rezistans ısıtma ve ayrıca buhar haznesi ile homojen ısı dağılımı
- Altı kalıpta merkezi buhar ve merkezi vakum
- Özel mafsal sistemi ile maksimum baskı
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Kalıp ölçüleri özel üretilebilir
- Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

- For permanent wrinkles at cuff and body parts of jean trousers.
- 100 different programs with digital screen microprocessor
- CrNi stainless steel head buck
- Resistant heating head buck controlled by digital thermostat and homogeneous heat distribution with steam reservoir
- Central steam and central vacuum at lower buck
- Maximum pressure with special system joint
- Pneumatic pressure adjustment for every type of fabric
- Safety frame system for operator
- Special buck sizes on request
- Optional: Production inside boiler

### UPP32 PNÖMATİK MAKASLI SİSTEM PANTOLON-MONT KIRIŞTIRMA PRESİ UPP32 PNEUMATIC SCISSORS SYSTEM TROUSERS-OVERCOAT WRINKLE PRESS



UPP32

- Jean pantolonların kemer ve beden kısımlarında, montların bedenlerinde kalıcı kırışıklık yapmak için kullanılır.
- Dijital göstergeli mikroişlemci kontrolü ile 100 farklı program
- Üst kalıp CrNi paslanmaz çelik
- Üst kalıpta dijital termostat kontrollü rezistans ısıtma ve ayrıca buhar haznesi ile homojen ısı dağılımı
- Altı kalıpta merkezi buhar ve merkezi vakum
- Özel mafsal sistemi ile maksimum baskı
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Kalıp ölçüleri özel üretilebilir
- Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

- For use at belt and body parts of jean trousers and use to make permanent wrinkles at overcoat.
- 100 different programs with digital screen microprocessor
- CrNi stainless steel head buck
- Resistant heating head buck controlled by digital thermostat and homogeneous heat dispersal with steam reservoir
- Central steam and central vacuum at lower buck
- Maximum pressure with special system joint
- Pneumatic pressure adjustment for every fabric type.
- Safety frame system for operator
- Special buck sizes on request
- Optional: Production inside boiler

### UPP34 PNÖMATİK DİK SİSTEM İKİ ÜNİTE PANTOLON KIRIŞTIRMA PRESİ UPP34 PNEUMATIC VERTICAL SYSTEM TWO UNIT TROUSERS WRINKLE PRESS



UPP34

- Jean pantolonların kemer, paça, diz arkası ve beden kısımlarında kalıcı kırışıklık yapmak için kullanılır.
- Dört alt, dört üst kalıplı; iki ünite ile tek operatör ile daha fazla iş yapma imkanı
- Alt ve üst kalıp aralıklarını pantolon bedenine göre manuel ayar imkanı
- Kapama zaman ayarlı
- Üst kalıpta dijital termostat kontrollü rezistans ısıtma
- Dik baskı sistemi ile maksimum baskı
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Kalıp ölçüleri özel üretilebilir
- Opsiyonel: Alt kalıpta merkezi buhar ve merkezi vakum

- For permanent wrinkles at belt, cuff, back of knee and body parts of jean trousers.
- More efficiency with two unit and single operator, four lower, four head bucks
- According to trousers body manual adjustment possibility at head and lower bucks
- Closing time adjustment
- Resistant heating at head buck controlled by thermostat
- Maximum pressing with vertical pressing system
- Pneumatic pressing adjustment for every fabric type.

- Safety frame system for operator
- Special buck sizes on request
- Optional: Central steam and central vacuum at lower buck
- Pneumatic arm stretching apparatus with height adjustment
- Pneumatic mannequin front stretching apparatus
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- Air blowing adjustment lapel
- Optional: Production inside boiler



**UPP36 PNÖMATİK DİK SİSTEM İKİ ÜNİTE PANTOLON KIRIŞTIRMA PRESİ**  
**UPP36 PNEUMATIC VERTICAL SYSTEM TWO UNIT TROUSERS WRINKLE PRESS**

- Jean pantolonların paça ve beden kısımlarında kalıcı kırışıklık ve parlatma efekti yapmak için kullanılır.
  - İki alt iki üst kalıplı iki ünite ile tek operatörle daha fazla iş yapma imkanı
  - Üst kalıp özel alüminyum alaşımlıdır. (2 adet 55X90 cm)
  - Kapama zaman ayarlı
  - Üst kalıpta dijital termostat kontrollü rezistans ısıtma
  - Dik baskı sistemi ile maksimum baskı
  - Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
  - Operatör güvenliği için emniyet çemberi
  - Kalıp ölçüleri özel üretilebilir
- For permanent wrinkles and shining effect at cuff and body parts of jean trousers.
  - Two lower , two head bucks and two units , more work with single operator
  - Upper buck is special aluminium alloy. (2 unit 55X90 cm)
  - Resistant heating controlled by digital thermostat at head buck.
  - Maximum pressing with vertical pressing system.
  - Pneumatic pressing adjustment for every kind of fabric.
  - Safety frame system for operator
  - Special buck sizes on request.

**MT2A PNÖMATİK YARI OTOMATİK İKİ ALT KALIPLI KIRIŞTIRMA PRESİ**  
**MT2A PNEUMATIC SEMI AUTOMATIC WRINKLE PRESS WITH TWO LOWER BUCKS**

- Jean pantolonların paça ve beden kısımlarında kalıcı kırışıklık ve parlatma efekti yapmak için kullanılır.
- Çift alt kalıp sistemi ile daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Sağa ve sola manuel hareketli üst kalıp (55X115 cm)
- Otomatik kapanır ve zaman ayarlıdır. Süre dolunca otomatik açılır.
- Rezistans ısıtmalı alüminyum üst kalıpta homojen ısı dağılımı
- Dijital termostat ile hassas ısı kontrolü
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Özel silikon malzeme ile en iyi baskı kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet sistemi
- Ekonomik model
- Opsiyonel: 60x130 cm veya 70x115 cm kalıp ölçüsü

- For making permanent wrinkles on body and legs of jeans and also use for making shining effect.
- Can make more and fast job with double under buck system
- Fead buck is manual active to the wright and left. (55X15cm)
- Homogeneous heat distribution on electrically heated aluminium head buck.
- Sensible temperature contol with digital thermostat
- Pneumatic pressure adjustment for all type of fabric.
- The best press quality with special silicon material.
- Safety frame for operator.
- Economical model
- Optional: Buck size is 60x130 cm or 70x115 cm .







## UPP35 / UPP35-2

PNÖMATİK YATIK SİSTEM PANTOLON KIRIŞTIRMA PRESİ  
PNEUMATIC HORIZONTAL SYSTEM TROUSERS WRINKLE PRESS

- Jean pantolonların kemer, paça, diz arkası ve beden kısımlarında kalıcı kırışıklık yapmak için kullanılır.
- Kırıştirma efekti otomatik verildiği için pantolona el veya mandal ile ayar gerektirmez
- Alt ve üst kalıp CrNi paslanmaz çelik
- Alt kalıp açılma mesafe ayarlı
- Kapama zaman ayarlı
- Dijital termostat kontrollü rezistans ısıtma
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı

## Opsiyonel:

UPP35-2 yan yana çiftli model ile daha fazla iş yapma imkanı

UPP35-2 iç içe çiftli model ile çocuk pantolarına (dar paça) kırıştirma işlemi

- For making permanent wrinkle at belt , cuff , back of knee and body parts of jean trousers.
- Automatically formed wrinkle effects on trousers so it does not need adjustment with hand or latch.
- CrNi stainless steel head and lower bucks
- Lower buck with opening distance adjustment
- Closing time adjustment
- Resistant heating controlled by digital thermostat
- Pneumatic pressing adjustment for every kind of fabric.

Optional: UPP35-2 allows more work with side to side double station

UPP35-2 allows more work with double engaged wrinkling system for children's narrow cuffs



FK1



FK2

## FK1 / FK2

FILE KIRIŞTIRMA MAKİNESİ  
FILET WRINKLE MACHINE

- Jean pantolonların hızlı ve doğru filelenmesi işleminde kullanılır.
- Yatay hazneye konan pantolon veya mont silindir ile itilerek fileye doldurulur, daha sonra yıkama işlemi ile kırışıklık efekti verilir
- Hazne ve çalışan aksam komple paslanmaz çeliktir.
- Elektrik gerektirmez, yalnız hava ile çalışır.
- Kolay kullanım için ergonomik dizayn
- Yükseklik ayarlı
- Operatör güvenliği için pnömatik emniyet sistemi.
- Ekonomik model
- FK2 modelinde fileleme işlemi için üstte bulunan iş koyma haznesi sayesinde iş yerleştirme işlemi kolaylaştırılmış ve iş yerleştirme süresi kısaltılmıştır.

- Horizontal space are filled with trousers and coat than they are pushed to filet with roller after this can make wrinkle effect with washing process.
- The reservoir and working parts are complete stainless steel
- Does not need electric , work with just air.
- Ergonomic design for easy use
- Height Adjustment
- Pneumatic security system for operator
- Economical model
- FK2 has a station to place the work. So it is now easier and faster to place the work.



#### PSURB MİKROŞİLEMCİLİ ROBOT PANTOLON ŞİŞİRME ÜTÜSÜ TROUSERS TOPPER WITH MICROPROCESSOR

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik paneldir.
- İstenilen ölçülere göre dijital bel ve boy mesafe ayarı
- Buhar üfleme, buhar+hava üfleme ve hava üfleme için zaman ayarı
- Kemer kısmında ön ve yan sıkıştırma kolları  
Opsiyonel: Ekstra boy gerdirme  
Basen germe aparatlı (Ölçüye göre)
- Digital screen microprocessor control with 100 different programs
- Digital waist and height distance adjustment up to your request measurements
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- Front and side pressing apparatus at part of waist  
Optional: Extra height stretching  
With stretching apparatus for basin ( According to given measure)



#### PSMS2 DÖNERLİ SİSTEM PANTOLON MONT ŞİŞİRME ÜTÜSÜ TURNING SYSTEM PNEUMATIC TROUSERS - MANNEQUIN TOPPER

- Döner sistem ile hem mont hem pantolon ütüleme imkanı
- Tek operatör ile daha fazla iş yapma imkanı
- Bel ve boy gerdirme için pnömatik gerdirme ayarı
- Buhar üfleme, buhar+hava üfleme ve hava üfleme için zaman ayarı
- Manken ön sıkıştırma aparatlı  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim  
Aynı anda her iki ünite de pantolon veya mont ütüleme sistemi
- Overcoat and trousers ironing advantage with turning system
- More work advantage with single operator
- Pneumatic stretching adjustment for waist and height
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- With mannequin front stretching apparatus  
Optional: Production inside boiler  
Trousers or Overcoat ironing system at the same time at two units



#### MSUR ROBOT MANKEN ŞİŞİRME ÜTÜSÜ PNEUMATIC ROBOT MANNEQUIN TOPPER

- Yükseklik ayarlı pnömatik kol germe aparatları
- Pnömatik manken ön sıkıştırma aparatlı
- Buhar üfleme, buhar+hava üfleme ve hava üfleme için zaman ayarı
- Hava üfleme ayar klapalı  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim
- Pneumatic arm stretching apparatus with height adjustment
- Pneumatic mannequin front stretching apparatus
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- Air blowing adjustment lapel  
Optional: Production inside boiler



#### MSU1 MANKEN ŞİŞİRME ÜTÜSÜ MANNEQUIN TOPPER

- Buhar üfleme, buhar+hava üfleme ve hava üfleme için zaman ayarı
- Hava üfleme ayar klapalı  
Opsiyonel:  
Kazanı içinde üretim  
Manken yükseklik ayarlı  
Ön baskı aparatı
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- Air blowing adjustment lapel  
Optional: Production inside boiler
- With mannequin height adjustment
- Front pressing apparatus



#### PSU1 YATAY PANTOLON ŞİŞİRME ÜTÜSÜ HORIZONTAL TYPE TROUSERS TOPPER

- Buhar üfleme, buhar+hava üfleme ve hava üfleme için zaman ayarı  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim
- Time adjustment for steam blowing, steam+air blowing and air blowing
- Air blowing adjustment lapel  
Optional: Production inside boiler



**UP1 ÜNİVERSAL MANUEL ORTA BOY ÜTÜ PRESİ**  
**UP2 ÜNİVERSAL MANUEL BÜYÜK BOY ÜTÜ PRESİ**

- Pantolon paça ütülemede de kullanılabilen üniversal ütü presidir.
- Hassas kalıp dizaynı ile istenen form ve yüksek kalitede ütüleme
- Alt ve üst kalıp merkezi sistem buhar ısıtmalı ve buhar üfleme
- Alt kalıpta merkezi vakum
- Her cins kumaşa göre mekanik baskı ayarı
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

**UPP1 ÜNİVERSAL PNÖMATİK ORTA BOY ÜTÜ PRESİ**  
**UPP2 ÜNİVERSAL PNÖMATİK BÜYÜK BOY ÜTÜ PRESİ**

- Dijital göstergeli mikroislemci kontrolü ile 100 farklı program
- Pantolon paça ütülemede de kullanılabilen üniversal ütü presidir.
- Hassas kalıp dizaynı ile istenen form ve yüksek kalitede ütüleme
- Pat-patlama fonksiyonu ile oksayarak ütüleme
- Alt ve üst kalıp merkezi sistem buhar ısıtmalı ve buhar üfleme
- Alt ve üst kalıpta merkezi vakum
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

**UP1 MEDIUM MODEL MANUEL UNIVERSAL PRESS**  
**UP2 LARGE MODEL MANUEL UNIVERSAL PRESS**

- Universal ironing press for ironing trousers leg
- High quality and ideal form with sensitive buck design
- Central system steam heating and steam blowing at head and lower bucks
- Central vacuum at lower buck
- Pressure adjustment for every fabric type.
- Energy saving with serpentine aluminium buck  
Optional: Production inside boiler

**UPP1 MEDIUM MODEL PNEUMATIC UNIVERSAL PRESS**  
**UPP2 LARGE MODEL PNEUMATIC UNIVERSAL PRESS**

- 100 different programs with digital screen microprocessor
- Universal ironing press that can use for ironing trousers leg
- High quality and ideal form with sensitive buck design
- Smooth ironing with pat-pat function.
- Central system steam heating and steam blowing at head and lower bucks
- Central vacuum at lower buck and head buck
- Pneumatic pressure adjustment for every fabric type.
- Energy saving with serpentine aluminium buck
- Safety frame system for operator  
Optional: Production inside boiler



**UP3 ÜNİVERSAL MANUEL KEMER ÜTÜ PRESİ**

- Hassas kalıp dizaynı ile istenen form ve yüksek kalitede ütüleme
- Alt ve üst kalıp merkezi sistem buhar ısıtmalı ve buhar üfleme
- Alt kalıpta merkezi vakum
- Her cins kumaşa göre mekanik baskı ayarı
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

**UPP3 ÜNİVERSAL PNÖMATİK KEMER ÜTÜ PRESİ**

- Direk pedal ile kumanda edilen çene kapama sistemi
- Hassas kalıp dizaynı ile istenen form ve yüksek kalitede ütüleme
- Buhar ve vakum zaman ayarlı
- Alt ve üst kalıp merkezi sistem buhar ısıtmalı ve buhar üfleme
- Alt kalıpta merkezi vakum
- Alt kalıpta pedal kontrollü hava üfleme
- Her cins kumaşa göre pnömatik baskı ayarı
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi  
Opsiyonel: Kazanı içinde üretim

**UP3 UNIVERSAL MANUEL WAIST FORM IRONING PRESS**

- High quality and ideal form with sensitive buck design
- Central system steam heating and steam blowing at head and lower bucks
- Central vacuum at lower buck
- Mechanical pressure adjustment for every type of fabric
- Energy saving with serpentine aluminium buck  
Optional: Production inside boiler

**UPP3 UNIVERSAL PNEUMATIC WAIST FORM IRONING PRESS**

- Buck closing system controlled by direct pedal
- High quality and ideal form with sensitive buck design
- Steam and vacuum time adjustment
- Central system steam heating and steam blowing at head and lower bucks
- Central vacuum at lower buck
- Air blowing at lower buck controlled with pedal
- Pneumatic pressure adjustment for every fabric type.
- Energy saving with serpentine aluminium buck
- Safety frame system for operator  
Optional: Production inside boiler



**PEC2**  
PANTOLON ÇEVİRME MAKİNASI (PNÖMATİK)  
PEC2 TROUSERS ROTATION MACHINE ( PNEUMATIC )

- Pantolon paça ve etek tersçevirme işleminde kullanılır
- Çevirme işlemi oldukça seri olarak yapılır
- Kolay temizlemeye imkan veren geniş temizleme kapağı
- Pantolon ve etek için değişebilir özel çevirme aparatları
- It is used at trousers and skirt for turning legs easily
- Turning is made pretty much serially.
- Large cleaning door caps allows easy cleaning
- Changeable special turning apparatus for trousers and skirt



**KKM**  
PANTOLON-ETEK KEMER KIVIRMA MAKİNASI  
KKM TROUSERS-SKIRT WAIST CURLING MACHINE

- Her ebattaki kemeri (değişik aparatlar ile) seri olarak kıvrırma işleminde kullanılır
- Kemer uygun ölçüdeki aparatlardan ve dönen silindirden geçerek istenilen formda (kavisli / düz) kıvrılır.
- Silindir dönme hız ayarlı
- Özel eksiz silikon kaplı silindir
- Pnömatik baskı (sıkıştırma) ayarlı
- Silindir ısıtıcı termostat kumandalı
- It is used for curling every dimensions of waist serially with different apparatus.
- Waist band is curled by the help of roller and apparatus (curved / smooth)
- Roller turning speed adjustment
- Special one piece silicon covered roller
- Pneumatic adjustable printing
- Thermostatic controlled-heated roller



**UP22XPVG**  
ZİNCİRLİ SİSTEM PANTOLON YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI  
UP22XPVG TROUSERLEG STRETCHING SEAM OPENING TABLE FOR TROUSERS

- Kuvvetli vakum
- Aparat ısıtıcı, termostat kumandalı
- Dikiş açmayı kolaylaştıran pnömatik zincir gerdirmesi
- Faz kesilmelerine karşı özel motor koruma sistemi
- Opsiyonel; Çift aparat
- El ütüsü
- Strong vacuum
- Heated apparatus , cotrolled by thermostat
- Easy seam opening with stretching system
- Special motor protector against phase cuts
- Optional: Double Apparatus
- Hand Iron



**UP22XPC**  
PNÖMATİK PANTOLON ÇİZGİ MAKİNASI  
UP22XPC PNEUMATIC TROUSERS LINE MACHINE

- Jean pantolonların ön ve arka kısımlarına zımpara ile boyuna çizgi yapmak için kullanılır.
- Çift aparat ile çizgi işlemi tek seferde bitirilir
- Pnömatik gerdirmeli, gerdirmesi basınç ayarlı
- For making sandpaper to back and front side of trousers and making line to neck.
- One-time line process with double apparatus.
- With pneumatic stretching , stretching press adjustment



**MT2R PNÖMATİK ÇİFT ALT KALIPLI TRANSFER BASKI PRESİ (36X49cm)**  
**MT2R PNEUMATIC TRANSFER PRINTING PRESS WITH DOUBLE BUCK (36X49 cm)**

- Çift alt kalıp sistemi ile daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Otomatik sağa ve sola hareketli üst kalıp
- Rezistans ısıtılmalı alüminyum üst kalıpta homojen ısı dağılımı
- Dijital termostat ile hassas ısı kontrolü
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Baskı süresi zaman ayarlı olup otomatik açılır
- Değişebilir alt kalıplar ile her tür transfer ve taş baskı işleri için idealdir
- Numaratör ile üretilen iş takibi
- Özel silikon malzeme ile en iyi baskı kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Opsiyonel: 50x60 cm kalıp ölçüsü
- Faster and more efficient with two lower bucks
- Head buck is automatic turning to the right and left.
- Homogeneous heat distribution on electric heater aluminium head heads.
- Sensitive temperature control with digital thermostat
- Pneumatic pressure adjustment for all type of fabric.
- Ideal for all transfer and stone sticking presses with changeable under bucks,
- The best press quality with special silicon material.
- Security frame for operator.
- Optional: The bucks measurement is 50 X 60 cm.



**MT2RK PNÖMATİK KENDİNDEN KAZANLI ÇİFT ALT KALIPLI TRANSFER BASKI PRESİ(36X49cm)**  
**MTRRK PNEUMATIC TRANSFER PRINTING PRESS WITH BOILER AND DOUBLE BUCK( 36X49cm)**

- Kendinden Kazanlı, buharlı ve tam otomatiktir.
- Alt tabladan istenilen süre ve miktarda buhar verebilir.
- Buhar verme özelliği ile koyu renkli kumaşlarda baskı izi oluşmaz.
- Çift alt kalıp sistemi ile daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Otomatik sağa ve sola hareketli üst kalıp
- Rezistans ısıtılmalı alüminyum üst kalıpta homojen ısı dağılımı
- It has boiler, steam and full automatic.
- It can provide steam as much as you need as different timing.
- With the option of providing steam it does prevent shine marks on dark colored fabric.
- Faster and more efficient with two lower bucks
- Head buck is automatic turning to the right and left.
- Homogeneous heat distribution on electric heater aluminium head heads.
- Dijital termostat ile hassas ısı kontrolü
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Baskı süresi zaman ayarlı olup otomatik açılır
- Değişebilir alt kalıplar ile her tür transfer ve taş baskı işleri için idealdir
- Numaratör ile üretilen iş takibi
- Özel silikon malzeme ile en iyi baskı kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Sensitive temperature control with digital thermostat
- Pneumatic pressure adjustment for all type of fabric.
- Ideal for all transfer and stone sticking presses with changeable under bucks,
- The best press quality with special silicon material.
- Security frame for operator.



**MT2A50 PNÖMATİK YARI OTOMATİK TRANSFER BASKI PRESİ (50X60 cm)**  
**MT2A50 PNEUMATIC SEMI-AUTOMATIC TRANSFER PRINTING PRESS (50X60 cm)**

- Çift alt kalıp sistemi ile daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Sağa ve sola hareketli üst kalıp
- Rezistans ısıtılmalı alüminyum üst kalıpta homojen ısı dağılımı
- Dijital termostat ile hassas ısı kontrolü
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Baskı süresi zaman ayarlı olup otomatik açılır
- Her tür transfer, taş baskı ve tela yapıdırma işleri için idealdir
- Özel silikon malzeme ile en iyi baskı kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet sistemi
- Ekonomik model
- Opsiyonel: 36X49cm kalıp ölçüsü 50X80cm kalıp ölçüsü
- Faster and more efficient with two lower bucks
- Active head buck sliding to the right and left
- Homogeneous heating distribution on electric heater aluminium heads.
- Sensitive temperature control with digital thermostat
- Pneumatic pressure adjustment for all type of fabric.
- Ideal for all transfer ,stone sticking press and fushing press.
- The best press quality with special silicon material.
- Security frame for operator safety
- Economic model
- Optional: The bucks measurement is 36X49 cm.



**MT3P PNÖMATİK YARI OTOMATİK ETİKET ve TRANSFER BASKI PRESİ (15X15 cm)**  
**MT3P PNEUMATIC SEMI-AUTOMATIC LABEL AND TRANSFER PRINTING PRESS (15X15 cm)**

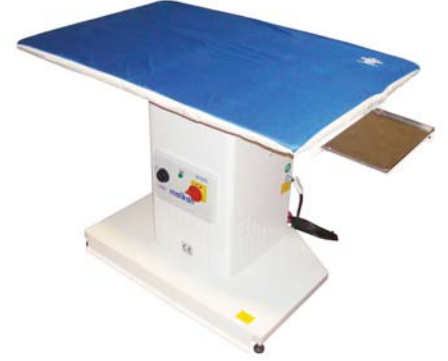
- Çift alt kalıp sistemi ile daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Sağa ve sola manuel dönme hareketli üst kalıp
- Rezistans ısıtılmalı üst kalıpta homojen ısı dağılımı
- Dijital termostat ile hassas ısı kontrolü
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Baskı süresi zaman ayarlı olup otomatik açılır
- Değişebilir alt kalıplar ile her tür transfer, taş ve özellikle etiket baskı işleri için idealdir
- Numaratör ile üretilen iş takibi
- Özel silikon malzeme ile en iyi baskı kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Opsiyonel: 10X10 cm kalıp ölçüsü
- Faster and more efficient with two lower bucks
- Head buck is manually slided to right and left
- Homogeneous heat distribution on electric heater aluminium head heads.
- Sensitive temperature control with digital thermostat
- Pneumatic pressure adjustment for all type of fabric.
- Ideal for all transfer, stone and especially sticker press with changeable under bucks,
- The best press quality with special silicon material.
- Security frame for operator safety
- Optional: Buck size is 10X10 cm.



**UP101**  
ÜTÜ PASKALASI (VAKUMLU)  
NARROW TYPE IRONING TABLE WITH VACUUM



**UP100P2**  
TAM OTOMATİK İKİ ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ  
FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR WITH TWO HAND IRONS



**UP102**  
ÜTÜ MASASI ( VAKUMLU)  
IRONING TABLE WITH VACUUM



**UP401**  
VAKUMLU ÜTÜ PASKALASI (REZİSİZTANS ISITMASIZ)  
NARROW TYPE VACUUM IRONING TABLE WITHOUT ELECTRIC HEATER



**UP2011**  
TEK ÜTÜLÜ KENDİNDEN KAZANLI VAKUMLU ÜTÜ PASKALASI  
NARROW IRONING TABLE, WITHOUT BUILT- IN BOILER  
PAHR INOH AHR VACUUM



**UP402**  
VAKUMLU ÜTÜ MASASI (REZİSİZTANS ISITMASIZ)  
VACUUM IRONING TABLE WITHOUT ELECTRIC HEATER



**UP110V**  
LEKE ÇIKARTMA MAKİNASI (VAKUMLU)  
NARROW TYPE SPOT CLEANING MACHINE WITH VACUUM



**MTMD**  
KABİNLİ LEKE TEMİZLEME MAKİNASI (ÇİFT VAKUMLU, KARBON FİLTRELİ)  
SPOT CLEANING MACHINE WITH CABIN (DOUBLE VACUUM, CARBON FILTER)



**UP2021**  
TEK ÜTÜLÜ KENDİNDEN KAZANLI VAKUMLU ÜTÜ MASASI  
IRONING TABLE WITH BUILT-IN BOILER, VACUUM AND HAND IRON



**BUJ1**  
MERKEZİ SİSTEM TAM OTOMATİK BUHAR KAZANI  
CENTRAL SYSTEM FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR

- Yatık tip buhar kazanıdır.
- Doğalgaz, fueloil, motorin ve LPG kullanım seçenekleri
- Brülörlü, komple armatür ve donanımları ile paket sistem
- 6 bar buhar üretimi
- Su arıtma sistemli
- Horizontal type steam generator
- Natural gas, fuel oil, diesel and LPG options
- All in one system with burner, complete armature and equipments
- Steam production: 6 bars
- Water softening system



**BUJ2**  
MERKEZİ SİSTEM TAM OTOMATİK BUHAR JENERATÖRÜ  
CENTRAL SYSTEM FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR

- Doğalgaz, fuel oil, motorinli kullanım seçenekleri
- 150-2500 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Brülörlü, komple armatür ve donanımları ile paket sistem
- 6 bar buhar üretimi
- Su arıtma sistemli
- Natural gas, fuel oil, diesel options
- Capacity options: 150-2500 kg/h
- All in one system with burner, complete armature and equipments
- Steam production: 6 bars
- Water softening system



**MEK20/30/40/50/60/80/100**  
TAM OTOMATİK, ELEKTRİKLİ MERKEZİ SİSTEM BUHAR JENERATÖRÜ  
FULL AUTOMATIC ELECTRICAL CENTRAL SYSTEM STEAM GENERATOR

- 25-125 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Su besleme ve çalışması tam otomatik
- CrNi Paslanmaz çelik kondens tankı
- 4 bar buhar üretimi
- Capacity options: 25-125 kg/h
- Full automatic water pump
- Cr-Ni stainless steel vessel



**MBUK1/2/4/5**  
TAM OTOMATİK BÜTANGAZLI BUHAR JENERATÖRÜ  
FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR WITH LPG

- 45-200 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Su besleme ve çalışması tam otomatik
- Doğalgaz ile kullanım
- 4 bar buhar üretimi
- Capacity options: 45-200 kg/h
- Full automatic water pump
- Available for natural gas



#### PV16 VAKUM MOTORU

- 2x2.2 kW kapasite
- Vakum emiş debisi 5000 m<sup>3</sup>/h

#### PV1 VAKUM MOTORU

- 0.55 kW kapasite
- Vakum emiş debisi 2000 m<sup>3</sup>/h

#### PV3 VAKUM MOTORU

- 2.2 kW kapasite
- Vakum emiş debisi 2500 m<sup>3</sup>/h

#### PV16 VACUM UNIT

- 2x2.2 kW capacity
- Vacuum flow rate 5000 m<sup>3</sup>/h

#### PV1 VACUM UNIT

- 0.55 kW capacity
- Vacuum flow rate 2000 m<sup>3</sup>/h

#### PV3 VACUM UNIT

- 2.2 kW capacity
- Vacuum flow rate 2500 m<sup>3</sup>/h



Kabinli Görünüm

#### KVM KÖRÜKLÜ VAKUM MOTORLARI KVM VACUUM MOTOR WITH BLOWER

- 11-22-30-37-45 kW kapasite seçenekleri
- 20-50 ütü presi çalıştırır
- 900-1500 mmss emiş kapasitesi
- Opsiyonel; Hücreli kabin sistemi, susturucu
- 11-22-30-37-45 kW capacity options
- Runs 20-50 presses
- 900-1500 mmss suction capacity
- Optional; Cell cabin system, silencer



#### KOMP PİSTONLU TİP HAVA KOMPRESÖRLERİ KOMP AIR COMPRESSORS (WITH PISTON)

- 205-3300 lt/d arası kapasite
- Capacity: 205-3300 lt/min



#### SKA SESSİZ HAVA KOMPRESÖRÜ (AÇIK MODEL) SILENT AIR COMPRESSOR (OPEN MODEL)

- 270-750 lt/d arası kapasite
- Capacity: 270-750 lt/min



#### DVK VİDALI TİP HAVA KOMPRESÖRLERİ AIR COMPRESSORS (WITH SCREW)

- 2600-55000 lt/d arası kapasite
- Capacity: 2600 - 55000 lt/min



#### SKK SESSİZ HAVA KOMPRESÖRÜ (KASALI MODEL) SILENT AIR COMPRESSOR (CLOSED MODEL)

- 270-980 lt/d arası kapasite
- 8 Bar Basıncı hava üretimi
- Hava emiş filtreli
- Tekerlekli sistem ile kolay yer değiştirme
- Capacity: 270-980 lt/min
- Air Production with 8 Bar pressure.
- Air vacuum filter.
- Wheel system allows easy movement.















**MALKAN**  
(Mantar Saplı)  
(Cork Handle)



**SPEEDY** Buharlı Fırçalı Ütü  
Speedy Steam Brush

**TOC 03 (AVRUPA)**  
(Dijital)  
(Digital)



 <p><b>UP23Y8</b> Sanayi tipi büyük boy buharlı el ütüsüdür. 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır. Buhardan eli koruyan muhafazası vardır. a=123, b=223 mm'dir, ağırlığı 2 kg'dır.</p> <p>Industrial type large size hand iron, with cork handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b=223 mm, weight= 2 kg.</p>	 <p><b>APRIPIEGA</b> Elektrikli avrupa sanayi tipi dikış açma el ütüsüdür. 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 600 W'ır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz. a= 50, b=180 mm, ağırlığı 1.3 kg'dır.</p> <p>European industrial type seam opening hand iron with steam, needs 220 volt electricity heated by thermostatic controlled heater, with cork handle, prevents sweating. Sizes are a= 50, b=180 mm, weight= 1.3 kg.</p>	 <p><b>TOC 03</b> Avrupa buharlı el ütüsüdür. 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg buhar harcar, dijital göstergeli termostat kumandalıdır, termostat ütünün dışındadır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz a= 100, b=200 mm, ağırlığı 1.90 kg'dır.</p> <p>European hand iron with steam, needs 220 volt electricity, with cork handle, prevents sweating, with digital thermostate control. Sizes are a=100, b=200 mm, weight = 1.90 kg</p>
 <p><b>UP23Y8A</b> Sanayi tipi ağır taban buharlı el ütüsüdür. 220 Volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır. Buhardan eli koruyan muhafazası vardır. a=123, b= 223 mm' dir, ağırlığı 3.6 kg'dır.</p> <p>Industrial type heavy base hand iron, with cork handle, needs 220 Volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b=223 mm , weight = 3.6 kg</p>	 <p><b>DE0036</b> Avrupa buharlı el ütüsüdür. 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, dijital göstergeli termostat kumandalıdır, termostat ütünün dışındadır. Rezistans gücü 600 W'ır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz a= 50, b=180 mm, ağırlığı 1.3 kg'dır.</p> <p>European hand iron with steam, needs 220 volt electricity, with cork handle, prevents sweating, with digital thermostate control. Sizes are a= 50, b=180 mm, weight= 1.3 kg.</p>	 <p><b>JOLLY</b> Avrupa buharlı el ütüsüdür. 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz, buharından eli koruyan muhafazası vardır. a=118, b= 200 mm' dir, ağırlığı 1.8 kg'dır.</p> <p>European hand iron with steam, needs 220 volt electricity, with cork handle, prevents sweating. Sizes are a=118, b= 200 mm, weight=1.8 kg.</p>
 <p><b>UP3ER</b> Sanayi tipi elektrikli buharsız el ütüsüdür, 220 Volt elektrik ile çalışır, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır. a=123, b= 223 mm' dir ağırlığı 2kg'dır.</p> <p>Industrial type hand iron without steam, with cork handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b=223, weight= 2 kg.</p>	 <p><b>APRIPIEGA ALL STEAM</b> direk buharlı avrupa sanayi tipi dikış açma el ütüsüdür. Saatte 5 kg. buhar harcar, buhar ısıtmalı olup, buhar giriş ve çıkış teflon hortum ile bağlanır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz. a= 50, b=190 mm, ağırlığı 1. kg'dır.</p> <p>European industrial type seam opening hand iron with direct steam, heated by steam with cork handle prevents sweating. Steam inlet and outlet are connected with teflon house. Sizes are a= 50, b=180 mm, weight= 1.3 kg.</p>	 <p><b>JOLLY ASTAR ÜTÜSÜ</b> (Buharsız) Sanayi tipi elektrikli buharsız el ütüsüdür.230 Volt elektrik ile çalışır. Termostat kumandalıdır. Rezistans gücü=800W'ır Mantar Saplıdır a=115; b=198 mm' dir. Ağırlığı = 1,800 kg'dır.</p> <p><b>JOLLY LINING IRONING</b> (No steam) Industrial type hand iron without steam, with cork handle, needs 230 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a= 115; b=198mm; weight=1,800 kg'dır.</p>
 <p><b>UP23ERA</b> Sanayi Tipi elektrikli buharsız ağır taban el ütüsüdür. 220 Volt elektrik ile çalışır, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'ır. Mantar saplıdır. a=123, b= 223 mm' dir, ağırlığı 4 kg'dır.</p> <p>Industrial type heavy base hand iron without steam, with cork handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b= 223 mm; weight = 4 kg.</p>	 <p><b>ALL STEAM</b> avrupa direk buharlı el ütüsüdür. Saatte 4 kg. buhar harcar, buhar ısıtmalı olup, buhar giriş ve çıkışı teflon hortum ile bağlanır. Mantar saplıdır, terleme yapmaz. Ütünün tabanı ve gövdesi paslanmaz çelikdir. a=110, b= 198 mm, weight= 1.3 kg'dır.</p> <p>European type hand iron with direct steam, heated by steam with cork handle, prevents sweating. Iron base and body made of stainless steel. Sizes are a= 110, b= 198 mm; weight= 1.3 kg.</p>	 <p><b>Buharlı Fırça Ütüsü</b> Elbiseleri askıda buhar ile rütüsü yaparak ız bırakmadan ve parlatmadan ütü yapar. 220 Volt elektrik ile çalışır. 3.5 - 4 bar buhar ile çalışır.</p> <p><b>Steam Brush</b> High quality steam ironing for clothes on hanger, no shining, excellent finishing. needs 220 volt electricity works at 3.5 - 4 bar steam.</p>

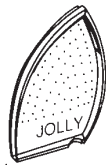
### TEFLON ALTLIKLARI / TEFLON SOLES



**Malkan teflon altlık**  
Malkan teflon sole



**Normal teflon altlık**  
Normal teflon sole



**Alüminyum çerçeveli Avrupa teflon altlık**  
European teflone sole with aluminium frame

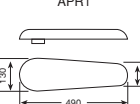
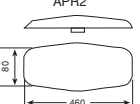
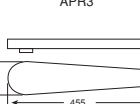
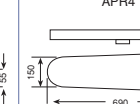
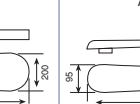
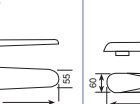
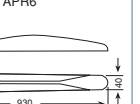
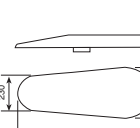
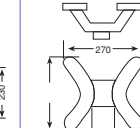
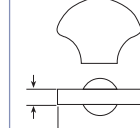
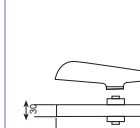
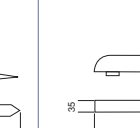
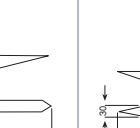
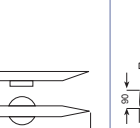
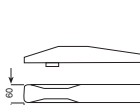
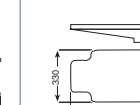
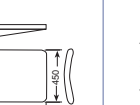
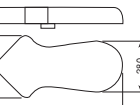
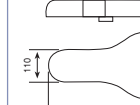
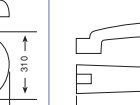



**Alüminyum çerçeveli Silter teflon altlık**  
Silter teflone sole with aluminium frame



**Alüminyum çerçeveli teflon altlık**  
Teflone sole with aluminium frame

### APARATLAR / Aparatus

 <p>APR1</p>	 <p>APR2</p>	 <p>APR3</p>	 <p>APR4</p>	 <p>APR5</p>	 <p>APR6</p>	 <p>APR7</p>
 <p>APR8</p>	 <p>APR9</p>	 <p>APR9A</p>	 <p>APR10</p>	 <p>APR11</p>	 <p>APR12</p>	 <p>APR13</p>
 <p>APR14</p>	 <p>APR15</p>	 <p>APR16</p>	 <p>APR17</p>	 <p>APR18</p>	 <p>APR18</p>	 <p>APR18</p>

## İHRACAT YAPTIĞIMIZ 87 ÜLKE

A.B.D.	BREZİLYA	HIRVATİSTAN	KIBRIS	MYANMAR	SLOVENYA
ALMANYA	BULGARİSTAN	HİNDİSTAN	KIRGIZİSTAN	NİJERYA	SRİ LANKA
ARJANTİN	CEZAYİR	HONG KONG	KOSOVA	NORVEÇ	SUDAN
ARNAVUTLUK	ÇİN	IRAK	KUVEYT	ÖZBEKİSTAN	SURİYE
AVUSTRALYA	ENDONEZYA	İNGİLTERE	LİBYA	PAKİSTAN	TAYLAND
AVUSTURYA	ERİTRE	İRAN	LİTVANYA	PERU	TAYVAN
AZERBEYCAN	ESTONYA	İRLANDA	LÜBNAN	POLONYA	TUNUS
B.A.E.	ETİYOPYA	İSKOÇYA	MACARİSTAN	PORTEKİZ	TÜRKMENİSTAN
BAHREYN	FAS	İSPANYA	MAKEDONYA	ROMANYA	UGANDA
BANGLADEŞ	FRANSA	İSRAİL	MALEZYA	RUSYA	UKRAYNA
BELARUS	GÜNEY AFRIKA	İTALYA	MALTA	S.ARABİSTAN	ÜRDÜN
BELÇİKA	GÜNEY KORE	JAPONYA	MEKSİKA	SENEGAL	VIETNAM
BELİZE	GÜRCİSTAN	KATAR	MISIR	SİRBİSTAN	YEMEN
BOSNA HERSEK	HOLLANDA	KAZAKİSTAN	MOĞOLİSTAN	SİNGAPUR	YENİ ZELANDA
			MOLDOVA	SLOVAKYA	YUNANİSTAN

## WE EXPORT TO 87 COUNTRIES

ALBANIA	CHINA	HUNGARY	LEBANON	PERU	SPAIN
ALGERIA	CROATIA	INDIA	LIBYA	POLAND	SRI LANKA
ARGENTINA	CYPRIS	INDONESIA	LITVANIA	PORTUGAL	SUDAN
AUSTRALIA	EGYPT	IRAN	MACEDONIA	QATAR	SYRIA
AUSTRIA	ENGLAND	IRAQ	MALAYSIA	ROMANIA	TAIWAN
AZERBEYCAN	ERITREA	IRELAND	MALTA	RUSSIA	THAILAND
BAHREIN	ESTONIA	ISRAEL	MEXICO	SAUDI ARABIA	TUNISIA
BANGLADESH	ETHIOPIA	ITALY	MOLDOVA	SCOTLAND	TURKMENİSTAN
BELARUS	FRANCE	JAPAN	MONGOLIA	SENEGAL	U.A.E.
BELGUIM	GERMANY	JORDAN	MOROCCO	SERBIA	U.S.A.
BELİZE	GERMANY	KAZAKİSTAN	MYANMAR	SINGAPORE	UGANDA
BOSNIA	GREECE	KOSOVA	NEW ZEALAND	SLOVAKIA	UKRAINE
BRAZIL	HOLLAND	KUWAIT	NIGERIA	SLOVENIA	UZBEKİSTAN
BULGARIA	HONG KONG	KYRGYZSTAN	NORWAY	SOUTH AFRICA	VIETNAM
			PAKİSTAN	SOUTH KOREA	YEMEN

## REFERANSLARIMIZDAN BAZILARI / SOME OF OUR REFERENCES

APS GİYİM	C-21 JEANS	GUCCI	REACTIVE JEANS
ARMANI JEANS	CROWN JEANS	HARVEY NICHOLS	REALKOM TEKSTİL
ADİLİŞİK GİYİM	CMT TEKSTİL	HUZUR GİYİM	RED STAR
ADİDAS	CÜNO TEKSTİL	İĞS	RODRİGO JEANS
ADRES TEKSTİL	ÇETİNKAYA	KİÇİLİ	ROMAN
BAKARDİ	DAMAT	LC WAKİKİ	SEVENHİLL GİYİM
BALINLER GİYİM	DANİEL HECHTER	LACOSTE	SPOĞİ JEANS
BAYKAN DENİM (LOTUS)	DERİMOD	LEKE JEANS	SPRID PLUS
BAYKANLAR	DEV STAR	LEVİ STARUS JEANS (LEVİS)	STROM JEANS
BEYEMEN	DORİNGO JEANS	MAVİ JEANS	USTOP JEANS
BİG STAR JEANS	DOLCE GABBANA	MİTHAT GİYİM	UTOPS JEANS
BİG RODOC	ERMENEGİLDO ZEGNA	MUDO	VİGOSS JEANS
BJ TEKSTİL	FAHİR TEKSTİL	MERTTEKS TEKSTİL	WEAVER JEANS
COLİNS JEANS	FG TEKSTİL	METKON GİYİM	KEXTONS JEANS (VARLI)
COLLEZIONE	G-STAR JEANS	NOKTA JEANS	KOMANTEKS
CONS JEANS	GOGS JEANS	ÖZAK TEKSTİL (İTERPOL JEANS)	YİLTEKS TEKSTİL
CORDİAL (SAMİMİ) JEANS	GECO JEANS	RAMSEY	



## TEKNİK BİLGİLER

## TECHNIC INFORMATION



### MAKİNE ÇALIŞMA SİSTEMLERİ

- Dik Sistem
- Döner (Karusel) Sistem
- Kızaklı Sistem
- Asansörlü Sistem
- Makaslı Dik Baskılı Sistem (Pnömatik)
- Pnömatik Makaslı Sistem
- Manuel Makaslı Sistem

### MACHINE WORKING SYSTEMS

- Vertical System
- Carousel System
- Linear System
- Rotary System
- Scissors – Vertical System (Pneumatic)
- Pneumatic Scissors System
- Manual Scissors System



### PRES KALIPLARI

- Hassas Kalıp İşleme Teknolojisi (Cnc Dik İşlem Merkezi)
- Serpantin Sistemi İle Hızlı Kalıp Isıtma ve Enerji Tasarrufu
- Serpantin Sistemi ile Kızgın ve Kuru Buhar
- Çevre Vakum İle Kenar Buhar Emişi
- Kalıpların her bölgesinden eşit buhar dağılımı

### PRESS MOULDS

- Sensitive mould processing technology (Cnc vertical process center)
- Fast mould heating and energy saving by serpentine system
- Hot and dry steam by serpentine system
- Side vacuum suction by circumference vacuum
- Equal steam distribution whole surface of buck

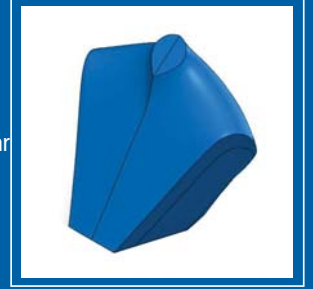


### YÜKSEK KONTROL TEKNOLOJİSİ

- PLC Lojik Kontrol
- Dokunmatik Ekran İle Kolay Programlama
- Dijital Mesafe Kontrolü
- Dijital Basınç Kontrolü ve Aralama
- Kademeli Buhar Kontrolü
- Kademeli Vakum Kontrolü
- Kademeli Hava Üfleme Kontrolü
- Diagnostik (arıza tespit) özelliği

### HIGH CONTROL TECHNOLOGY

- Plc Logic Control
- Easy programming by touching screen.
- Digital Distance Control
- Digital pressure control and making ajar
- Progressive steam control
- Progressive vacuum control
- Progressive air blowing control
- Diagnosis feature

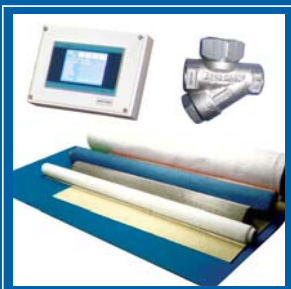
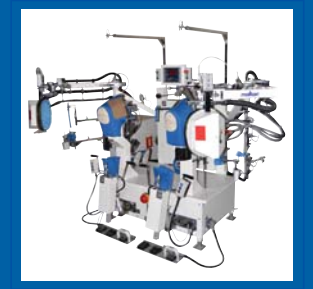


### GENEL ÖZELLİKLER

- Birinci Sınıf Malzeme (Festo veya SMC Pnömatik Malzeme ile Donanım)
- Profesyonel Kalıp Kaplama (Alman Mali Microlite veya Vomatex Marka Tel + Silikon+Keçe+Bez)
- CE Normlarına Uygun Güvenlik Donanımı
- Teknik Dökümantasyon
- Elektrostatik Toz Boya
- Satış sonrası hizmetler ve servis konusunda 1971'den gelen Malkan Güvencesi.

### GENERAL FEATURE

- First class material (festo or smc pneumatic material)
- Professional mould covering (made in Germany microlite or vomatex brand wire+silicon+felt+fabric)
- Safety equipment suitable ce norms
- Technic Document
- Electrostatic Power Dye
- Malkan quarante for after-sales and service since 1971

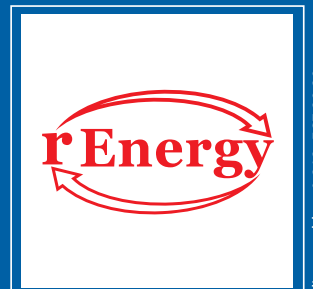


### r ENERGY SİSTEM

- Daha fazla verim
- Daha yüksek performans
- Daha az enerji
- Daha düşük CO<sub>2</sub> salınımı
- Daha düşük maliyet (%40'a varan enerji tasarrufu)

### r ENERGY SYSTEM

- More provident
- More performance
- Less energy
- Less CO<sub>2</sub>
- Less cost (up to -40%)



- Malkan ürettiği makinelerdeki görsel ve fonksiyonel değişiklik hakkını saklı tutar.
- Malkan keeps hidden functional and visual changing right on its products.



Merkez & Showroom / Head Office & Showroom  
Küçükköy Karayolları Mah. 559 Sk. No: 16  
34255 Gaziosmanpaşa / İstanbul - Türkiye  
Tel : 90(212) 477 97 97 - 479 89 94 - 95  
Fax : 90(212) 477 99 50

Fabrika / Factory  
Küçükköy Karayolları Mah. Kadir Akdoğan Cad  
No: 32 Gaziosmanpaşa 34255 İst. / Türkiye  
Tel : 90(212) 538 05 34  
Fax : 90(212) 538 12 23

Şube / Branch Office  
İMÇ. 2. Blok No: 2315  
34470 Unkapani - İstanbul / Türkiye  
Tel : 90(212) 514 00 77-78  
Fax : 90(212) 513 12 43

Servis / Service  
Küçükköy Karayolları Mah. 559 Sk.  
No: 16 • 34255 G.O.Paşa / İst. / Türkiye  
Tel : 90(212) 477 98 62  
Fax : 90(212) 477 99 50